



“Todos los años íbamos a la Volta, el primer viernes de marzo; la Volta bajaba por el Arrabal de Valencia, y; al llegar al peirón, los niños huíamos corriendo todo lo que podíamos, por el Camino de la Travesa, hacia arriba, a fin de tomar posiciones en lugares estratégicos. Mientras los curas, el tío Loriano, y hombres, mujeres y niñas, cantaban la estación ante la Cruz, nosotros, provistos de pelotitas de ciprés en los bolsillos, las tirábamos escondi-

dos desde los bancales, a la gente que iba a la Volta, y hasta la ermita de San Vicente. ¡cosas de juventud!

H)-Aporto también el testimonio d'En Manuel Ripollés Vaquer, (último propietario particular del bancal, donde primero se ubicó el Cuartel y posteriormente el Centro de Salud).

En una anotación hecha por mí, en 1982, el que fuese Intendente Mercantil, Manuel Ripollés Vaquer dice: “...l'últim propietari particular vaig ésser jo,... em van expropiar lo bancalet, que natros diem de la Creu l'any 1924, per construir lo cuartel,...de xiquet tiravem pilotetes de xiprer, als que anaven a la Volta,...de fadrinet, vaig pertanyer al cor parroquial i cantava ja a les estacions i tota la Volta,... fins que als 17 anys, me'n vaig anar a Barcelona, a estudiar...”

I)-Incluyo además, una interesantísima aportación de mosén Manuel Carceller Besalduch, (capellán del Hospital Provincial de Castelló), que dice: “Los peirones constituyen una delimitación territorial, y así lo dejaba establecido el mismo Canon, en el “Ordo Exsequiarum” (por ejemplo), cuando el presbítero celebrante no podía sobrepasar con la cruz procesional (cruz alzada), mas allá de los límites marcados por las cruces de término (peirones), sitios a las entradas, o (viceversa) salidas de la población.

En les Coves se situaban ubicados en la Raval y en la Ravaleta. Posteriormente fueron desplazados a los extremos de las citadas vías públicas. Hace unos diez años fueron retirados”.

J)-També aporto dades que obren a l'Alcover, en quan a una costum civil: “ Los dits consellers isqueren a camí al dit senyor fins a la creu de pedra apellada d'En Bergualló”. (És refereix a la creu de terme).

Veure Tom III, pàg 733.

Por último he de destacar que, gracias a personas como el tío Plácido, el cual llevaba la impronta de la escuela de don Ramón Ramia Querol, en su labor recopiladora, y también investigadora, de la historia local. Se pudo saber el nombre del Molí Conill (por ejemplo), recogido en su esmerado trabajo de investigación por: En Benjamí Barberà i Miralles. ELS MOLINS FARINERS HIDRÀULICS A LA CONCA DEL RIU DE LES COVES. Associació Cultural Tossal Gros. Les Coves de Vinromà. 1988. (Ver pág. 55). Merced a su entusiasmo y esfuerzo hemos podido conocer datos relativos a la Volta, y al peiró de la Raval, (aportados en el presente escrito), etc.



BIBLIOGRAFIA:

- Alcover, A. M^e. et al Diccionari Català-Valencià-Balear. Ed. Moll. Palma de Mallorca, 1993.
- Altaba Escorihuela, J. Diccionario de Palabras Locales, Comarcales y Regionales. Sociedad Cooperativa de Artes Gráficas. Librería General. Zaragoza, 1985.
- Barreda i Edo, P. E. Aspectes de Benassal. Les Creus de Terme (peirons). <http://www.fotunecity.com/victorian/george/64/peirons.htm>
- Díaz Manteca, E. Les Coves de Vinromà, una vila del Maestrat històric. Diputació de Castelló, 2002. Recomiendo que vean el peiró en la pag. 127. Encontrarán en esta magnífica obra datos de muchísimo interés, relativos a la Vila de les Coves de Vinromà.
- Carceller Besalduch, J.A. ¿POR QUÉ UN ALTAR A SAN MIGUEL EN LA ERMITA DE SAN VICENTE?.
- Centro de Estudios del Maestrazgo, boletines n^o 1 (1983) y n^o 24 (1988).
- Centro de estudios del Maestrazgo Turolense, revista n^o 1 (2004).
- Diccionario de Autoridades. Real Academia Española.
- Diccionario de la Lengua Española. Real Academia Española.
- Diccionario enciclopédico Espasa- Calpe.
- Eixarch Frasnó, J. Forcall: Trabajos Históricos 1966-1993. Forcall: Ayuntamiento, 1994.
- Moliner, M. Diccionario de uso del español. Ed. Gredos. Madrid, 1983.
- Monferrer Monfort, A. LA PEREGRINACION DE LES USERES A SANT JOAN DE PENYAGOLOSA. AYUNTAMIENTO DE LES USERES-CAJA RURAL SAN FELIPE NERI, 1985.
- Notícies. Setmanari d'Informació Comarcal. Comunicacions dels Ports, S.A. Maig 2001.
- Puig Puig, P. Apuntes personales. Archivo particular.
- Simó Castillo, J.B. ELS PEIRONS. UN SIMBOLO DEL MAESTRAZGO. CENTRO DE ESTUDIOS DEL MAESTRAZGO. BOLETÍN N^o 1. 1983.
- Villalonga Giner, V. La Religiosidad Popular en Las Cuevas de Vinromà. (Estudio inconcluso). Archivo particular.